

Den ansattes stilling

§ 1. Den ansatte skal forrette tjeneste ombord som: _____

Arbejdet ombord

§ 2. Den ansatte har pligt til at deltage i skibsarbejde på en fangsttur, herunder nødvendig vedligeholdelse af skib, installationer, redskaber og udstyr.

Stk. 2. En fangsttur defineres som tiden fra og med dagen, skibet afsejler på fiskeri til og med dagen skibet anløber en havn efter endt fiskeri.

Stk. 3. Uanset stk. 2. skal den ansatte deltage i ombordtagning og ilandbringning af udstyr, redskaber og fangst, medmindre den ansatte står for tur for mandskabsudskiftningen. Efter endt fangsttur er den ansatte forpligtet til at deltage i losning af fangsten, har den ansatte ret til særskilt betaling, jvf. paragraf 14, stk. 9.

Pligter iøvrigt

§ 3. Den ansatte har pligt til at omgås skibet og alt ombordværende på en forsvarlig måde. Opstår skade som følge af grov uagtsomhed eller forsætlig handling, kan rederiet kræve erstatning af den ansatte. Rederiet har til sikkerhed for sit erstatningskrav ret til at tilbageholde den ansattes løn.

Stk. 2. Indtagelse af spiritus eller euforiserende stoffer i tjeneste er forbudt, og spirituspåvirkning eller påvirkning af euforiserende stoffer i tjenesten anses som grov uagtsomhed.

Stk. 3. Det er således også forbudt at medbringe spiritus eller euforiserende stoffer på fangstture. Medbragt spiritus eller euforiserende stoffer kan beslaglægges og destrueres af skipperen, uden at der kan rejses krav om tilbagelevering eller erstatning.

Stk. 4. Mandskab har pligt til at deltage i afprøvning af udstyr og andre træningsopgaver, herunder brandøvelse, som skipperen finder nødvendig.

Ansættelse- og Tjenesteforholdets begyndelse

§ 4. Ansættelsesforholdet er påbegyndt, når den ansatte har undertegnet kontrakten eller bemandingslisten.

Stk. 2. Den ansatte er pligtig til at starte tjenesten ombord, når rederiet giver besked. Han har pligt til at møde på skibets hjemsted eller der, hvor han får besked om at gå ombord.

Stk. 3. Rederiet udlægger betalingen af rejseomkostningerne fra mandskabets hjemsted til det sted, hvor påmønstringen finder sted efter rederiets anvisning. Såfremt den ansatte selv afbryder tjenesteforholdet inden for 2 måneder fra tidspunktet for påmønstringen, eller tjenesteforholdet afbrydes på grund af forhold, som er forskyldt af den ansatte, betales rejseomkostningerne fuldt ud af den ansatte.

Opsigelse og Tjenestetid

§ 5. Mandskab og officerer kan opsiges deres stilling med 7 døgn varsel før afslutning af et fangsttur.

Stk. 2. For skipper og maskinchef/1. mester gælder dog en opsigelsestid på 2 måneder.

Stk. 3. Rederiet kan opsiges såvel mandskab som officerer med 7 døgn varsel efter endt fangsttur.

Stk. 4. Skipper og maskinchef/1. mester kan opsiges med 2 måneders varsel.

Stk. 5. Det tilstræbes, at mandskab og officerer i samråd med skipper og rederi finder en rytme for mandskabsudskiftningen ombord.

Stk. 6. Skipper melder enhver mandskabsudskiftning til rederi.

Stk. 7. Såfremt der opstår uenighed om udskiftningen, afgør rederiet, hvem der skal skiftes ud.

Ansættelse og afskedigende myndighed

§ 6. Skipper, maskinchef/1.mester ansættes og afskediges af rederiet. Opsigelse fra skipperens og maskinchefens/1.mesterens side sker ligeledes til rederiet.

Stk. 2. Styrmand, maskinbesætning, kok og øvrige mandskab ansættes af skipperen i samråd med rederiet.

Stk. 3. Opsigelser modtages af skipper.

Landlov / Agterudsejling

§ 7. Den ansatte har i sin tjeneste ikke lov til at opholde sig i land uden at have indhentet tilladelse fra skipper eller vagthavende opsynsmand.

Stk. 2. For kokken gælder, at tjenesten ombord ikke kan afbrydes før en eventuel afløser overtager tjenesten.

Stk. 3. Såfremt den ansatte, som er i tjeneste, ikke er ombord til fastsat sejltid, og dette medfører forsinkelse af skibets afgang, kan rederiet kræve erstatning, såfremt forsinkelsen ikke er undskyldelig.

Stk. 4. Den forsinkede forpligter sig til, straks han bliver klar over, at der vil blive forsinkelse, øjeblikkelig at kontakte rederiet.

Stk. 5. Når rederiet har indgået aftale med en afløser for den forsinkede, har den forsinkede ingen ret til at deltage i det pågældende fangsttur, uanset om han skulle nå frem inden skibets afgang.

Stk. 6. Rederiet har til sikkerhed for sit erstatningskrav ret til at tilbageholde den ansattes løn.

Stk. 7. Såfremt den ansatte, uden aftale med rederiet/skipper, fratræder før afslutningen af en fangsttur, har den ansatte ikke krav på mandskabspart for den pågældende fangsttur, og den gældende a'conto-hyre til og med dagen for fratræden er at betragte som endelig afregning.

Tillidsmand

§ 8. Mandskabet har ret til at vælge en talsmand.

Stk. 2. Tillidsrepræsentant skal vælges blandt de anerkendte dygtige besætningsmedlemmer over 18 år, der har været forhyret med det pågældende skib i mindst 6 måneder, og som er medlemmer af KAIK.

Stk. 3. For tillidsrepræsentanten søges valgt en suppleant på hvert vagthold, idet den pågældende suppleant indgår i tillidsrepræsentantens forpligtelser og beføjelser under dennes frivagt.

Stk. 4. Valg af tillidsrepræsentant og dennes suppleanter er først gyldigt, når det skriftligt er meddelt skibets administration af KAIK. Såfremt der fra skibsledelsens side rejses begrundet indsigelse mod valget af en tillidsrepræsentant eller dennes suppleanter, er rederen berettiget til at få sagen forhandlet mellem parterne.

Stk. 5. Tillidsrepræsentanten kan nedlægge sit hverv med øjeblikkelig varsel. Han skal nedlægge sit hverv, dersom mere end halvdelen af besætningen fremsætter mistillidsvotum imod ham.

Stk. 6. Valg af tillidsrepræsentant og suppleanter for denne er udtryk for parternes erklærede interesse i at søge alle tvistigheder og stridsspørgsmål bilagt gennem et loyalt samarbejde. Opnås der i en aktuel situation ikke enighed mellem tillidsrepræsentanten og skibets ledelse, er begge parter berettiget til at søge det pågældende spørgsmål bilagt ved vedkommendes organisations mellemkomst, idet der tages sigte på anvendelse af bestemmelserne i § 15 om forhandlingspligt, subsidiært voldgift.

Stk. 7. Uagtet opsigelsesbestemmelserne i § 5 kan en tillidsrepræsentant ikke afskediges under et togt, med mindre han har gjort sig skyldig i grov misligholdelse af sine forpligtelser ombord som fastsat i paragrafferne 3 og 4.

Stk. 8. Utidig opsigelse af en tillidsrepræsentant skal altid være begrundet og foreligge i skriftlig

form fra skibsledelsen. KAIK skal altid orienteres.

Stk. 9. Tillidsrepræsentanter og skibsledelse er ikke berettiget til at føre forhandlinger om ændring af forhold, der er fastlagt i KAIK/APK's overenskomst.

Frirejse

§ 9. Efter en tjenesteperiode på 2 måneder, dog minimalt to fangstture, har den ansatte ved en fangstturs afslutning ret til at få dækket de nødvendige udgifter til rejse fra skibets hjemstavn eller den havn, hvor mandskabsudskiftningen naturligt finder sted, til den ansattes registrerede hjemsted. Såvel befodringsmiddel som kost og logi under rejsen skal ske efter rederiets valg.

Bjærgning

§ 10. Deltager skibet i en bjærgnings- eller bugseringsopgave med heraf følgende oppebærelse af bjærgnings- eller bugseringsløn, deles denne mellem skibet og besætnings-medlemmerne efter bestemmelserne i Søloven.

Forsikring

§ 11. Rederiet er forpligtet til at holde skibets fangst fuld forsikret fra fangsten kommer ombord i fartøjet indtil fangsten er solgt.

Stk. 2. Rederiet bestemmer selv om man skal tegne "Break Down" forsikring for fryseanlægget og er ikke forpligtet til at tegne denne specielle forsikring.

Stk. 3. Såfremt en forsikringssum for ødelagt last kommer til udbetaling får mandskabet sin del af forsikringssummen på samme måde som, hvis lasten var blevet solgt.

Stk. 4. Driftabsforsikring, som kommer til udbetaling, er mandskabet uvedkommende.

Stk. 5. Rederiet holder mandskabet lovmæssigt ulykkesforsikret. Mandskabet har ret til at få oplyst, hvad forsikringen omfatter, og i hvilket selskab de er forsikret.

Stk. 6. Endvidere er rederiet forpligtet til at holde den ansattes ejendele forsikret ved forlis i henhold til Sølovens bestemmelser.

Hyre

§ 12. Hyren beregnes i forhold til fangsten på hvert fangsttur, således at hvert fuldbefaren besætningsmedlem får en mandskabspart beregnet som i stk. 4 og stk. 5.

Stk. 2. Ubefarne besætningsmedlemmer aflønnes med ½ part, og befarne besætnings-medlemmer aflønnes med 3/4 part.

Ubefarne er personer, som ved fangstturens start er under 18 år og som i mindre end 3 måneder har gjort tjeneste ombord på et fiskeskib med produktion ombord.

Befarne er personer, som ved fangstturens start er under 18 år og som i mere end 3 måneder har gjort tjeneste ombord på et fiskeskib med produktion ombord, samt personer, som ved fangstturens start er over 18 år og som i mindre end 6 måneder har gjort tjeneste ombord på et fiskeskib med produktion ombord.

Fuldbefarne er personer, som ved fangstturens start er over 18 år og som har gjort tjeneste ombord i mindst 6 måneder på et fiskeskib med produktion ombord.

Stk. 3. Tillægsparter til officerer afholdes af rederiet. Rederiet afgør under hensyntagen til den til enhver tid gældende lovgivning om bemandingsregler antallet af officerer. Størrelsen af tillægsparterne fastsættes i henhold til bilaget om tillægsparter.

Stk. 4. En mandskabspart defineres som: 28% af delingsfangsten divideret med antallet mandskabsparter excl. tillægsparter til officerer.

Ved antallet af mandskabsparter forstås det højeste antal mandskab, som har deltaget i den pågældende fangsttur.

Hvis een eller flere er fratrukket under en fangsttur uden at miste ret til mandskabspart, skal den beregnede

mandskabspart omregnes til mandskabspart pr. kg. solgt produktion for hele fangsten. Den eller de fratrådte opbeholder derefter mandskabspart i forhold til den produktion vedkommende har deltaget i. Overskydende mandskabspart deles ligeligt mellem det øvrige mandskab. Hvis een eller flere har mistet retten til en part, og derfor har fået sin a'conto hyre som endelig afregning, jvf. paragraf 7, stk. 7 fordeles den/de mandskabspart/er med fradrag af a'conto hyre ligeledes mellem de øvrige mandskabsparter, medmindre den/de pågældende er blevet erstattet af andet mandskab under turen.

Stk. 5. Delingsfangsten defineres som markedsudbytte minus omkostninger som nævnt i stk. 6.

Stk. 6. Følgende omkostninger skal trækkes:

Agn, fangstforsikring, fragt, herunder også direkte udgifter i forbindelse med transport på egen køl, bunkers, salgsomkostninger, produktionsomkostninger såsom emballage, salt, plast samt alle former for offentlige afgifter eller andre former for afgifter og gebyr, som specielt pålægges fiskeriet.

Stk. 7. Alle omkostninger afregnes for hver fangsttur.

Stk. 7a. Skipper og mandskab har ret til at kræve rederiforeningen APK efter det regnskabsmateriale, herunder originalfakturaer, der ligger til grund for afregningerne af hyren.

Stk. 8. Såfremt delingsfangsten for en tur er negativ, afregnes denne fangsttur, som delingsfangsten er 0 kroner, og den negative delingsfangst kan ikke modregnes i andre fangstture.

Kostpenge

§ 13. Hvert besætningsmedlem betaler kr. 90,00 pr. døgn i kost under fangstturen. Beløbet trækkes fra hyren.

Stk. 2. Beløbet pristalsreguleres een gang hvert år 1. april.

Afregning

§ 14. Rederiet skal afregne den ansatte snarest muligt efter modtagelsen af afregning for fangstturen.

Stk. 2. A'conto hyre til hvert besætningsmedlem aftales med rederiet. A'conto hyre kan dog max. udgøre kr. 15.000 eller en dags a'conto hyre stort kr. 15.000 delt med 30 = 500,00 kr. pr. dag.

Stk. 3. Ved a'conto udbetaling trækkes skat, således at lønmodtagerfradraget benyttes i forbindelse med a'conto udbetalingen.

Stk. 4. A'conto hyre kan dog kun udbetales, såfremt mandskabet har hyre til gode, som dækker den samlede a'conto udbetaling.

Stk. 5. Ved afregning fratrækkes kostpenge, jvf. paragraf 13 og a'conto hyre, jvf. stk. 3, samt andre udlæg.

Stk. 6. Såfremt det ved endelig afregning viser sig, at den endelige hyre ikke dækker a'conto udbetalingen eller kosten, kan rederiet modregne ved afregning af senere fangstture.

Stk. 7. Hyre ved værftsophold afregnes med:

Skipper:	kr. 1.000,00 pr. døgn
Maskinchef/1.mester	kr. 1.000,00 pr. døgn
1. styrmand/2.mest	kr. 850,00 pr. døgn
2. styrmand/3.mester	kr. 775,00 pr. døgn
Hyre ved opsejling og o.lign. afregnes med:	
Skipper:	kr. 750,00 pr. døgn
Maskinchef/1.mester:	kr. 750,00 pr. døgn
1. styrmand/2.mester:	kr. 600,00 pr. døgn
2. styrmand/3. mester:	kr. 500,00 pr. døgn
Øvrige mandskab:	kr. 450,00 pr. døgn

Stk. 8. Der indtjenes ikke feriepenge af partsfiskeri eller anden hyre i medfør nærværende kontrakt.

Stk. 9. Ved losning betales efter særskilt aftale mellem mandskab og rederi dog min. overenskomstsmæssig løn for ufaglært arbejdskraft i henhold til S.I.K.-aftale.

Twist

§ 15. I tilfælde af uenighed om denne overenskomsts forståelse, skal tvist mellem rederiet og mandskabet først søges bilagt ved forhandling mellem parterne, idet mandskabet repræsenteres ved sin tillidsmand og rederiet ved dets ansvarlige leder. Fører forhandling ikke til et resultat overgives sagen til de respektive organisationer KAIK og APK som herefter søger sagen bilagt. Fører forhandling ikke til et resultat afgøres tvisten af en voldgiftsret.

Stk. 2. Når den ene part har valgt sin voldgiftsmand, og den anden part ikke senest 8. dagen efter, at valget er meddelt ham, har valgt sin voldgiftsmand, er den første part berettiget til også at vælge den anden voldgiftsmand, og den afsagte kendelse er uanset dette, bindende for begge parter.

Stk. 3. Voldgiftsretten træffer selv bestemmelse om proceduren for sagens behandling og tage i sin kendelse stilling til, hvem der skal betale sagens omkostninger.

Stk. 4. Ved fortolkningsmæssige uoverensstemmelser mellem den danske og grønlandske tekst i overenskomsten, skal den danske tekst lægges til grund.

Stk. 5. Voldgiftsretten er pligtig til, når sagen er optaget til kendelse inden 3 uger derefter at afsige kendelse.

Stk. 6. Den afsagte kendelse afgør sagen endeligt, og den kan således ikke indankes for domstolene.

KAIK
Jens Lyberth
(Sign.)

Stadfæstet ved
Protokollat

APK
Hans Pavia Egede
(Sign.)

Voldgiftsretten nedsat af KAIK og APK
Nuuk, den 29. juli 1992

Tillægsparter:

	Skibe under 300 HK eller med indhandling af mere end 50% af fangsten	Skibe 300 - 2000 HK.	Skibe over 2000 HK.	Kammuslinge-fiskeri.
Skipper	1	1½	1½	½
1. Styrmand	½	¾	¾	½
2. Styrmand		1/8	1/8	
3. Styrmand		1/8	1/8	
Maskinchef			1	
1. maskinmester	½	¾	¾	
2. maskinmester		¼	¼	
3. maskinmester		¼	¼	
Produktionschef	¼	¼	¼	¼
Prod.formand		1/8	1/8	1/8
Trawlbas		1/8	1/8	
Hovmester		¼	¼	
Kok	1/8	1/8	1/8	1/8

En tillægspart defineres som en mandskabspart beregnet på grundlag af antallet af mandskabet, som rent faktisk har deltaget i den pågældende fangsttur.

Protokollat

Nuuk, den 29. juli 1992

Jævnfør mandater afgivet af henholdsvis APK & KAIK meddeles herved overenskomst på området store rejtrawlere med mere end 50% produktionstilladelse af voldgiftsretten.

Overenskomsten er delt i 2 overenskomster modificeret til henholdsvis ufusionerede og fusionerede selskaber.

Ved fusionerede selskaber forstås selskaber, der ved deres handlinger har ændret væsentligt på forholdet mellem fiskerikapacitets- og kvotestørrelse.

Begge overenskomster er gældende fra d. 1. juli 1992.

Overenskomsterne er uopsigelige til der mellem parterne foreligger en underskrevet hovedaftale. Derefter kan de opsiges med 3 måneders varsel.

Voldgiftsretten gør opmærksom på, at der i forbindelse med redigeringen af overenskomsten er foretaget omskrivninger og mindre rettelser i forhold til tidligere forhyringskontrakt/overenskomst, her henledes opmærksomheden specielt til paragraf 8 og 15.

Udover det direkte i overenskomsten indførte har voldgiften besluttet, at det er arbejdsgiverens/rederiernes pligt, på anvisning fra KAIK, at opkræve kontingent hos KAIK's medlemmer. At såfremt der ved forhandling etableres en oplysnings- og uddannelsesfond, foretage opkrævning/indbetaling til denne, i henhold til de aftaler der måtte blive indgået. At en tvist omkring evt. fyringen af besætningen under strejken behandles efter denne overenskomst. At omkostningerne ved denne voldgift betales af APK.

Nærværende overenskomst omfatter såvel overenskomst som protokollat.

Voldgiftsretten

Agnete Karske

Kjeld Holm

[Signature]